



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris



Concert / Concert

Art napoleon



Looee Arreak



Morgan Toney
Mercredi / Wednesday 14.12

CONCERT / CONCERT

Art Napoleon / Looee Arreak / Morgan Toney

Décennie internationale des langues autochtones
International Decade of Indigenous Languages

Mercredi / Wednesday 14.12.2022
20:00

Art Napoleon est un ancien chef de la Première Nation Sauteau, de Victoria, en Colombie-Britannique. Art Napoleon est l'un des rares auteurs de chansons country à raconter des histoires du point de vue autochtone.

Looee Arreak est une auteure-compositrice-interprète inuite, originaire de Pangnirtung, au Nunavut. Elle mélange les chansons traditionnelles aux contemporaines tout en s'inspirant des musiques Gospel et chorale.

Le violoneux et chanteur mi'kmaq Morgan Toney lie le violon de l'île du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, avec les chansons traditionnelles des Mi'kmaq. Son premier album *First Flight* célèbre la langue et le patrimoine à travers des chansons traditionnelles comme *Ko'jua* et *Mi'kmaq Honour Song* aux côtés de chansons plus contemporaines.

Ce concert s'inscrit dans la série d'activités programmées par le Centre culturel canadien dans le cadre du lancement de la Décennie internationale des langues autochtones par l'UNESCO. En partenariat avec la Commission canadienne pour l'UNESCO et le Conseil des arts du Canada.

Art Napoleon is a former Chief of the Sauteau First Nation in Victoria, British Columbia. He is one of the few country songwriters to tell stories from an Indigenous perspective.

Looee Arreak is an Iqaluit-based, award-winning Inuktitut singer-songwriter, originally from Pangnirtung, Nunavut. She beautifully blends traditional and contemporary Inuit songs, with inspiration from Gospel and choral music genres. She incorporates themes of hope, strength, and love in her music.

Mi'kmaq fiddler and singer Morgan Toney brings together the fiery fiddling of Cape Breton Island, Nova Scotia, with the old songs of the Mi'kmaq with brilliance and heart. *First Flight*, his award nominated debut album, celebrates language and heritage in Toney's transformation of traditional songs like the *Ko'jua* and the *Mi'kmaq Honour Song* alongside highly original songcraft.

The concert is part of a series of activities programmed by the Canadian Cultural Centre as part of the launch of the International Decade of Indigenous Languages by UNESCO. In partnership with the Canadian Commission for UNESCO (CCU-UNESCO) and the Canada Council for the Arts.

Sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris



Concert / Concert

Art napoleon



Looee Arreak



Morgan Toney

Mercredi / Wednesday 14.12

CONCERT / CONCERT

Art Napoleon / Looee Arreak / Morgan Toney

Décennie internationale des langues autochtones
International Decade of Indigenous Languages

Mercredi / Wednesday 14.12.2022
20:00

Art Napoleon est un ancien chef de la Première Nation Sauteau, de Victoria, en Colombie-Britannique. Art Napoleon est l'un des rares auteurs de chansons country à raconter des histoires du point de vue autochtone.

Looee Arreak est une auteure-compositrice-interprète inuite, originaire de Pangnirtung, au Nunavut. Elle mélange les chansons traditionnelles aux contemporaines tout en s'inspirant des musiques Gospel et chorale.

Le violoneux et chanteur mi'kmaq Morgan Toney lie le violon de l'île du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, avec les chansons traditionnelles des Mi'kmaq. Son premier album *First Flight* célèbre la langue et le patrimoine à travers des chansons traditionnelles comme *Ko'jua* et *Mi'kmaq Honour Song* aux côtés de chansons plus contemporaines.

Ce concert s'inscrit dans la série d'activités programmées par le Centre culturel canadien dans le cadre du lancement de la Décennie internationale des langues autochtones par l'UNESCO. En partenariat avec la Commission canadienne pour l'UNESCO et le Conseil des arts du Canada.

Art Napoleon is a former Chief of the Sauteau First Nation in Victoria, British Columbia. He is one of the few country songwriters to tell stories from an Indigenous perspective.

Looee Arreak is an Iqaluit-based, award-winning Inuktitut singer-songwriter, originally from Pangnirtung, Nunavut. She beautifully blends traditional and contemporary Inuit songs, with inspiration from Gospel and choral music genres. She incorporates themes of hope, strength, and love in her music.

Mi'kmaq fiddler and singer Morgan Toney brings together the fiery fiddling of Cape Breton Island, Nova Scotia, with the old songs of the Mi'kmaq with brilliance and heart. *First Flight*, his award nominated debut album, celebrates language and heritage in Toney's transformation of traditional songs like the *Ko'jua* and the *Mi'kmaq Honour Song* alongside highly original songcraft.

The concert is part of a series of activities programmed by the Canadian Cultural Centre as part of the launch of the International Decade of Indigenous Languages by UNESCO. In partnership with the Canadian Commission for UNESCO (CCU-UNESCO) and the Canada Council for the Arts.

Sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris